

Seite / Page  
Page / Página

2	Hinweise zum Gebrauch des Katalogs <i>For the good use of this catalog</i>	Pour le bon usage du catalogue <i>Para el uso idoneo del catalogo</i>
4	Hiebskala <i>Scale of cuts</i>	Echelle de tailles <i>Escala de picados</i>
7	Riffel­feilen: Wichtigste Massangaben <i>Rifflers: Main dimensions</i>	Rifloirs: Principales dimensions <i>Limas codillos: Principales medidas</i>

**Artikelbeschreibung:**  
**Product description:**

**Description des articles:**  
**Descripción de los artículos:**

8	LR – Riffel­feilen für Graveure 150 mm <i>LR – Die sinkers rifflers 150 mm</i>	LR – Rifloirs pour graveurs 150 mm <i>LR – Codillos para grabadores 150 mm</i>
15	LR – Riffel­feilen für Graveure 170 mm <i>LR – Die sinkers rifflers 170 mm</i>	LR – Rifloirs pour graveurs 170 mm <i>LR – Codillos para grabadores 170 mm</i>
18	LR – Riffel­feilen für Goldschmiede und Mechaniker 180 mm <i>LR – Die makers rifflers 180 mm</i>	LR – Rifloirs pour orfèvres et mécaniciens 180 mm <i>LR – Codillos para orfebres y mecánicos 180 mm</i>
22	LR – Riffel­feilen für Goldschmiede und Mechaniker 200 mm <i>LR – Die makers rifflers 200 mm</i>	LR – Rifloirs pour orfèvres et mécaniciens 200 mm <i>LR – Codillos para orfebres y mecánicos 200 mm</i>
24	LR – Riffel­feilen für Goldschmiede und Mechaniker 300 mm <i>LR – Die makers rifflers 300 mm</i>	LR – Rifloirs pour orfèvres et mécaniciens 300 mm <i>LR – Codillos para orfebres y mecánicos 300 mm</i>
26	LH – «Habilis»-Riffel­feilen <i>LH – Rifflers «Habilis»</i>	LH – Rifloirs «Habilis» <i>LH – Codillos «Habilis»</i>
27	RA – Riffelraspeln <i>RA – Riffler rasps</i>	RA – Rifloirs râpes <i>RA – Codillos escofina</i>

## 1. Range references

The various ranges of files contained in this catalogue can be located with the help of the following tabs which are to be found in the side margins of the summary and product pages:

<p><b>LP</b> <b>LP Type</b> Precision files with tang Chain saw files</p>	<p><b>LO</b> <b>Tools without cut</b> Engravers' graters Gravers - Scrapers Saw blades - Saw frames</p>
<p><b>LA</b> <b>LA Type</b> Needle files Escapement files «Habilis» files</p>	<p><b>AL</b> <b>File handles</b></p>
<p><b>LR</b> <b>LR Type</b> Rifflers</p>	<p><b>S</b> <b>Special custom-made files</b></p>
<p><b>V</b> <b>«Valtitan» range</b> Precision files with tang Needle files Rifflers</p>	

## 2. Main dimensions

### a) Length = L

The measuring points for length (L) vary from one type of file to another. It is therefore necessary to refer to the «Main dimensions» diagram at the beginning of each chapter. The length is given either in inches or mm, or in inches and mm. In this case, the mm are given for information only.

### b) Width x thickness = A x B

Width and thickness are given by:  
- **A** = as a rule length or diameter  
- **B** = mainly thickness.

The A and B dimensions are always measured at the widest uncut section. They are expressed in mm, apart from some exceptions in LO chapter «Gravers» (refer to «Main dimensions» at the beginning of the chapter).

## 3. Tolerances

For all the files, it is important to take into account the following tolerances:

Round shapes		Pippin - Auriform - Slotting		
Ø	Tol.	A	B	Tol.
≤ 3	+ 0.15 / - 0.1	≤ 15 ± 0.5	≤ 4	± 0.5
> 3...6	+ 0.2 / - 0.1	> 15 ± 1	> 4	± 1
> 6	± 0.2			

### Other shapes

A	Tol.	B	Tol.
≤ 4	+ 0.2 / - 0.3	≤ 2.5	+ 0.2 / - 0.3
> 4...15	+ 0.3 / - 0.5	> 2.5 — 4	+ 0.3 / - 0.5
> 15	+ 0.3 / - 0.7	> 4	+ 0.3 / - 0.7

Exceptions: see next page.



#### Exceptions

LP1185 Equalling special	Dimension B on cut according to the STUBS gauge
LP1265 Warding special	Dimension B on cut according to the STUBS gauge
LP1180 Ordinary equalling	Dimension B on cut $\pm 0.1$
LP1170 Joint file round edges	Dimension B $\pm 0.1$
LP1840 Screwhead with tang	Dimension B $\pm 0.1$
LP1850 Screwhead without tang	Dimension B $\pm 0.1$
Round for chain saws	Dimension B on cut $+ 0.2 / - 0.1$

#### 4. Overthickness on the cut

For an exact measurement of the A and B dimensions on the cut part 0.01 to 0.4 mm should be added per cut side.

#### 5. Subject to modification

Taking into account the constant technological and technical changes, we reserve the right to modify the illustrations, dimensions, designations and other information without prior notice.

#### 6. Our trade marks



Hiebskala\*  
Scale of cuts\*

Echelle de tailles\*  
Escala de picado\*

**Bestimmen der Zähnezahl [Z/cm]**

**To determinate number of teeth [Z/cm]**

**Détermination du nombre de dents [Z/cm]**

**Determinar el número de dientes [Z/cm]**

Die Anzahl der Zähne (Z/cm) wird an der Hiebachse gemessen.

Die Zahlen in der nachstehenden Tabelle stimmen mit der Anzahl Zähne pro cm für einen bestimmten Hieb, Länge oder Typ überein.

Beispiel: Feile 6" in Hieb 2 = 31 Z/cm.

*The number of teeth (Z/cm) is obtained by counting perpendicularly to the cut.*

*In the following table the figures correspond to the number of teeth per cm, for a given length and type of file.*

*For example, a file 6" in cut 2, shows 31 Z/cm.*

Le nombre de dents (Z/cm) se compte perpendiculairement à la taille.

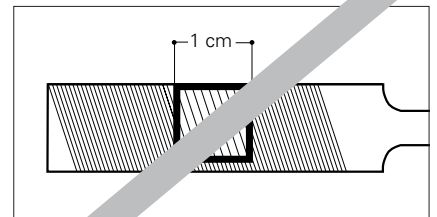
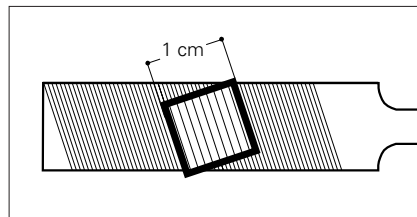
Dans le tableau ci-après les chiffres correspondent au nombre de dents par cm pour une taille donnée, dans une longueur ou un type donné.

Exemple: Lime de 6" en taille 2 = 31 Z/cm.

*El número de dientes (Z/cm) se cuenta perpendicularmente al picado.*

*En la tabla las cifras corresponden al número de dientes por cm de un picado determinado, con un largo y tipo determinados.*

*Ejemplo: limas de 6" en picado 2 = 31 Z/cm.*





Feilen-Typ - Type of file Type de lime - Tipo de lima	Hieb [Zähne/cm] - Cut [Teeth/cm] Taille [Dents/cm] - Picado [Dientes/cm]										
	000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8
Präzisionsfeilen, Längen 1" bis 3.5" <i>Precision files, lengths 1" to 3.5"</i> Limes de précision, longueurs 1" à 3.5" <i>Limas de precisión, largo 1" hasta 3.5"</i>		20	25	31	38	46	56	68	84	100	116
Präzisionsfeilen, Längen 4" bis 8" <i>Precision files, lengths 4" to 8"</i> Limes de précision, longueurs 4" à 8" <i>Limas de precisión, largo 4" hasta 8"</i>	12	16	20	25	31	38	46	56	68		
Präzisionsfeilen, Längen 10" bis 12" <i>Precision files, lengths 10" to 12"</i> Limes de précision, longueurs 10" à 12" <i>Limas de precisión, largo 10" hasta 12"</i>	9	12	16	20	25	31	38	(46)	(56)		
Nadelfeilen <i>Needle files</i> Limes aiguilles <i>Limas aguja</i>		20	25	31	38	46	56	68	84		
«Habilis»-Feilen <i>«Habilis» files</i> Limes «Habilis» <i>Limas «Habilis»</i>		18		25							
Hemmungsfeilen <i>Escapement files</i> Limes aux échappements <i>Limas de escape</i>		20	25	31	38	46	56	68	84	100	116
Riffelfeilen <sup>1</sup> für Graveure <i>Die sinkers rifflers<sup>1</sup></i> Rifloirs <sup>1</sup> pour graveurs <i>Codillos<sup>1</sup> para grabadores</i> ( <sup>1</sup> LR12800 - LR12900)	16	20	25	31	38	(46)	56	(68)	(84)		
Riffelfeilen <sup>2</sup> für Goldschmiede und Mechaniker <i>Die makers rifflers<sup>2</sup></i> Rifloirs <sup>2</sup> pour orfèvres et mécaniciens <i>Codillos<sup>2</sup> para orfebres y mecánicos</i> ( <sup>2</sup> LR12400 - LR12600 - LR12700)	9	12	16	20	25	(31)	38	(46)	(56)		



# Haupteigenschaften Main characteristics

## Caractéristiques principales Caracteristicas principales

### Die Riffelfeile von «Vallorbe»...

**...die Lösung, um auch an unzugänglichsten Stellen zu feilen.**

Mehr als 50 Formen:

- Erhältlich in den folgenden Längen: 150, 170, 180, 200, 300 mm
- Hiebe von 16 bis 56 Zähne/cm
- Die Vielfalt der vorgeschlagenen Formen ermöglicht es in den unzugänglichsten Stellen zu arbeiten
- Aus Chromstahl gefertigt
- Härte 66 HRc
- Zertifiziertes Qualitätssystem ISO 9001:2000

***The «Vallorbe» riffler file selection gives you the possibility to reach areas you never could file before.***

Over 50 shapes:

- Available lengths: 150, 170, 180, 200, 300 mm
- Cuts: 16 to 56 teeth/cm
- Made from chrome steel
- Hardness of 66 HRc
- Certified quality management as to ISO 9001:2000

### Le rifloir «Vallorbe»...

**...pour limer dans des endroits difficilement accessibles.**

Plus de 50 formes:

- Disponibles dans les longueurs de 150, 170, 180, 200, 300 mm
- Tailles de 16 à 56 dents/cm
- La multiplicité des formes proposées vous permet de travailler dans les endroits les plus inaccessibles
- Fabriquées à partir d'acier au chrome
- Dureté 66 HRc
- Système qualité certifié ISO 9001:2000

### El codillo «Vallorbe»...

**...la solución ideal para limar en los lugares más difícilmente accesibles.**

Más de 50 formas:

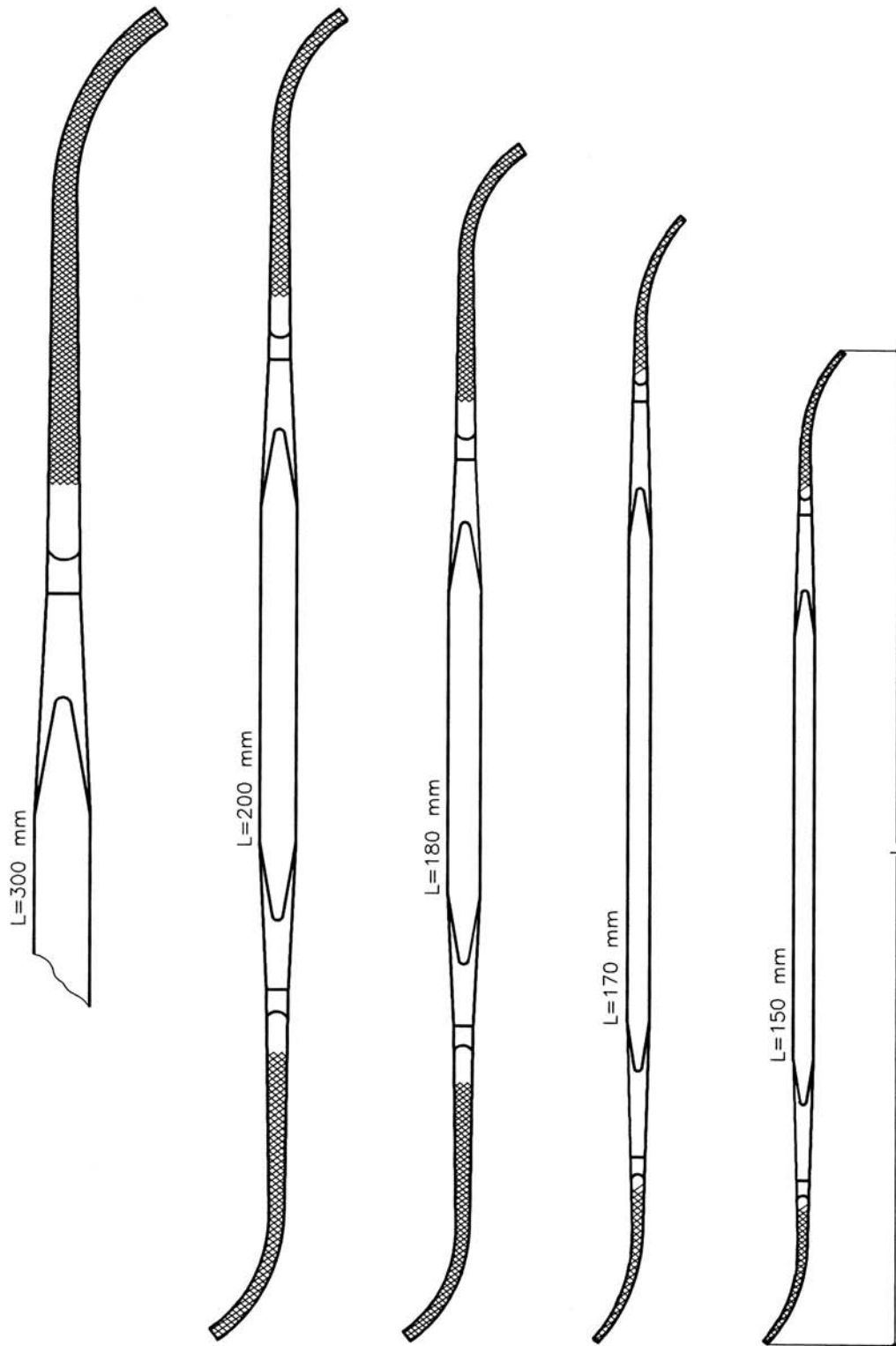
- Suministrable en los largos de 150, 170, 180, 200, 300 mm
- Grado de corte de 16 a 56 dientes/cm
- La gran variedad de formas ofrecidas le permite trabajar en los lugares más inaccesibles
- Fabricada de acero al cromo
- Dureza de 66 HRc
- Sistema de calidad certificada ISO 9001:2000

Wichtigste Massangaben  
Main dimensions

Principales dimensions  
Principales medidas



LR



LR



Riffelheilen 150 mm  
Rifflers 150 mm

Rifloirs 150 mm  
Codillos 150 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12900</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12901</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12902</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12905</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12910</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12911</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12912</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12913</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			

LR



Riffelheilen 150 mm  
Rifflers 150 mm

Rifloirs 150 mm  
Codillos 150 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12914</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12915</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12916</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12917</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12918</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12919</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12920</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12930</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			

LR

Riffelheilen 150 mm  
Rifflers 150 mm

Rifloirs 150 mm  
Codillos 150 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12931</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12931-0	LR12931-2	LR12931-4
<b>LR12940</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12940-0	LR12940-2	LR12940-4
<b>LR12941</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12941-0	LR12941-2	LR12941-4
<b>LR12942</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12942-0	LR12942-2	LR12942-4
<b>LR12943</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12943-0	LR12943-2	LR12943-4
<b>LR12950</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12950-0	LR12950-2	LR12950-4
<b>LR12951</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12951-0	LR12951-2	LR12951-4
<b>LR12952</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12952-0	LR12952-2	LR12952-4

LR

**Riffelheilen 150 mm**  
**Rifflers 150 mm**

**Rifloirs 150 mm**  
**Codillos 150 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12953</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12953-0	LR12953-2	LR12953-4
<b>LR12954</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12954-0	LR12954-2	LR12954-4
<b>LR12955</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12955-0	LR12955-2	LR12955-4
<b>LR12956</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12956-0	LR12956-2	LR12956-4
<b>LR12957</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12957-0	LR12957-2	LR12957-4
<b>LR12958</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12958-0	LR12958-2	LR12958-4
<b>LR12961</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12961-0	LR12961-2	LR12961-4
<b>LR12962</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12962-0	LR12962-2	LR12962-4

LR

Riffelheilen 150 mm  
Rifflers 150 mm

Rifloirs 150 mm  
Codillos 150 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12963</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12964</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12965</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12970</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12971</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12972</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12973</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
<b>LR12974</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			

LR

**Riffelheilen 150 mm**  
**Rifflers 150 mm**

**Rifloirs 150 mm**  
**Codillos 150 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12975</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12975-0	LR12975-2	LR12975-4
<b>LR12980</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12980-0	LR12980-2	LR12980-4
<b>LR12981</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12981-0	LR12981-2	LR12981-4
<b>LR12982</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12982-0	LR12982-2	LR12982-4
<b>LR12983</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12983-0	LR12983-2	LR12983-4
<b>LR12984</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12984-0	LR12984-2	LR12984-4
<b>LR12985</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12985-0	LR12985-2	LR12985-4
<b>LR12986</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12986-0	LR12986-2	LR12986-4

LR

**Riffelheilen 150 mm**  
**Rifflers 150 mm**

**Rifloirs 150 mm**  
**Codillos 150 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4

<b>LR12987</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12987-0	LR12987-2	LR12987-4

<b>LR12988</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12988-0	LR12988-2	LR12988-4

<b>LR12990</b> Riffelheile Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12990-0	LR12990-2	LR12990-4

LR

<b>LR12995</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12995-0	LR12995-2	LR12995-4

<b>LR12996</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12996-0	LR12996-2	LR12996-4

<b>LR12997</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 150 mm			
	LR12997-0	LR12997-2	LR12997-4

<b>LR12156</b> Satz zu 6 Stück Set of 6 pieces Jeu 6 rifloirs Juego de 6 piezas 150 mm			
	LR12156-0	LR12156-2	LR12156-4

Bestehend aus: / Composed of: / Composé de: / Compuesto de: LR12915 LR12930 LR12942 LR12952 LR12963 LR12981

**Riffelheilen 170 mm**  
**Rifflers 170 mm**

**Rifloirs 170 mm**  
**Codillos 170 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12813</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12816</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12818</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12830</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12831</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12843</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12855</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12857</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			

LR

Riffelheilen 170 mm  
Rifflers 170 mm

Rifloirs 170 mm  
Codillos 170 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4
<b>LR12862</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12864</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12865</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12872</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12874</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12881</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12882</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			
<b>LR12883</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 170 mm			

LR



Riffelheilen 170 mm  
Rifflers 170 mm

Rifloirs 170 mm  
Codillos 170 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	0	2	4

**LR12884**  
Riffelheilen  
Rifflers  
Rifloirs  
Codillos  
170 mm

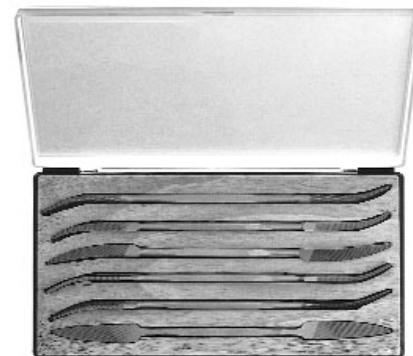


	LR12884-0	LR12884-2	
--	-----------	-----------	--

**LR12885**  
Riffelheilen  
Rifflers  
Rifloirs  
Codillos  
170 mm



	LR12885-0	LR12885-2	LR12885-4
--	-----------	-----------	-----------



**LR12176**  
Satz zu 6 Stück  
Set of 6 pieces  
Jeu 6 rifloirs  
Juego de 6 piezas  
170 mm

	LR12176-0	LR12176-2	
--	-----------	-----------	--

LR

Bestehend aus: / Composed of: / Composé de: / Compuesto de: LR12813 LR12830 LR12843 LR12856 LR12865 LR12881

Riffelheilen 180 mm  
Rifflers 180 mm

















Rifloirs 180 mm  
Codillos 180 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado	
	0	2
<b>LR12700</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12701</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12710</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12711</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12712</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12713</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12730</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
<b>LR12731</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		

LR

**Riffelheilen 180 mm**  
**Rifflers 180 mm**

















**Rifloirs 180 mm**  
**Codillos 180 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado	
	0	2
<b>LR12732</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12732-0	LR12732-2
<b>LR12740</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12740-0	LR12740-2
<b>LR12741</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12741-0	LR12741-2
<b>LR12750</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12750-0	LR12750-2
<b>LR12760</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12760-0	LR12760-2
<b>LR12761</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12761-0	LR12761-2
<b>LR12762</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12762-0	LR12762-2
<b>LR12763</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12763-0	LR12763-2

LR

Riffelheilen 180 mm  
Rifflers 180 mm

Rifloirs 180 mm  
Codillos 180 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado	
	0	2
<b>LR12764</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12764-0	LR12764-2
<b>LR12770</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12770-0	LR12770-2
<b>LR12771</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12771-0	LR12771-2
<b>LR12780</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12780-0	LR12780-2
<b>LR12781</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12781-0	LR12781-2
<b>LR12782</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12782-0	LR12782-2
<b>LR12783</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12783-0	LR12783-2
<b>LR12790</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 180 mm		
	LR12790-0	LR12790-2

LR

Riffelheilen 180 mm  
Rifflers 180 mm

Rifloirs 180 mm  
Codillos 180 mm

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado
	0   2

**LR12795**  
Riffelheilen  
Rifflers  
Rifloirs  
Codillos  
180 mm



LR12795-0 | LR12795-2

**LR12796**  
Riffelheilen  
Rifflers  
Rifloirs  
Codillos  
180 mm



LR12796-0 | LR12796-2

**LR12186**  
Satz zu 6 Stück  
Set of 6 pieces  
Jeu 6 rifloirs  
Juego de 6 piezas  
180 mm



LR12186-0 | LR12186-2

LR

Bestehend aus: / Composed of: / Composé de: / Compuesto de: LR12711 LR12731 LR12741 LR12750 LR12763 LR12781

**Riffelheilen 200 mm**  
**Rifflers 200 mm**

**Rifloirs 200 mm**  
**Codillos 200 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado	
	0	2
<b>LR12610</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12611</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12612</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12613</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12631</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12632</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12641</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12650</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		

LR

**Riffelheilen 200 mm**  
**Rifflers 200 mm**

**Rifloirs 200 mm**  
**Codillos 200 mm**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado	
	0	2
<b>LR12661</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12663</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12664</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12671</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12681</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		
<b>LR12690</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 200 mm		

LR

Riffelheilen 300 mm  
Rifflers 300 mm

Rifloirs 300 mm  
Codillos 300 mm





L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	00	0	2
<b>LR12410</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12410-00	LR12410-0	LR12410-2
<b>LR12411</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12411-00	LR12411-0	LR12411-2
<b>LR12412</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12412-00	LR12412-0	LR12412-2
<b>LR12430</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12430-00	LR12430-0	LR12430-2
<b>LR12440</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12440-00	LR12440-0	LR12440-2
<b>LR12450</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12450-00	LR12450-0	LR12450-2
<b>LR12460</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12460-00	LR12460-0	LR12460-2
<b>LR12461</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12461-00	LR12461-0	LR12461-2

LR















Riffelheilen 300 mm  
Rifflers 300 mm

Rifloirs 300 mm  
Codillos 300 mm

L=mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	00	0	2
<b>LR12470</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12470-00	LR12470-0	LR12470-2
<b>LR12480</b> Riffelheilen Rifflers Rifloirs Codillos 300 mm			
	LR12480-00	LR12480-0	LR12480-2

«Habilis»-Riffelheilen  
*Rifflers «Habilis»*

Rifloirs «Habilis»  
*Codillos «Habilis»*

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado 2
<b>LH2801</b> Riffelheilen <i>Rifflers</i> Rifloirs <i>Codillos</i> 180 mm	  LH2801-2
<b>LH2802</b> Riffelheilen <i>Rifflers</i> Rifloirs <i>Codillos</i> 180 mm	  LH2802-2
<b>LH2805</b> Riffelheilen <i>Rifflers</i> Rifloirs <i>Codillos</i> 180 mm	  LH2805-2
<b>LH2807</b> Riffelheilen <i>Rifflers</i> Rifloirs <i>Codillos</i> 180 mm	  LH2807-2
<b>LH2808</b> Riffelheilen <i>Rifflers</i> Rifloirs <i>Codillos</i> 180 mm	  LH2808-2
<b>LH2810</b> Riffelheilen <i>Rifflers</i> Rifloirs <i>Codillos</i> 180 mm	  LH2810-2

LR

**Riffelraspeln**  
*Riffler rasps*

**Rifloirs râpes**  
*Codillos escofina*

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado		
	4		
<b>RA12511</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			
<b>RA12531</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			
<b>RA12541</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			
<b>RA12550</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			
<b>RA12563</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			
<b>RA12570</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			
<b>RA12581</b> Riffelraspeln <i>Riffler rasps</i> Rifloirs râpes <i>Codillos escofina</i> 180 mm			

LR

Riffelraspeln  
*Riffler rasps*

Rifloirs râpes  
*Codillos escofina*

<b>L = mm</b>	<b>Hieb / Cut / Taille / Picado</b> <b>4</b>
---------------	---

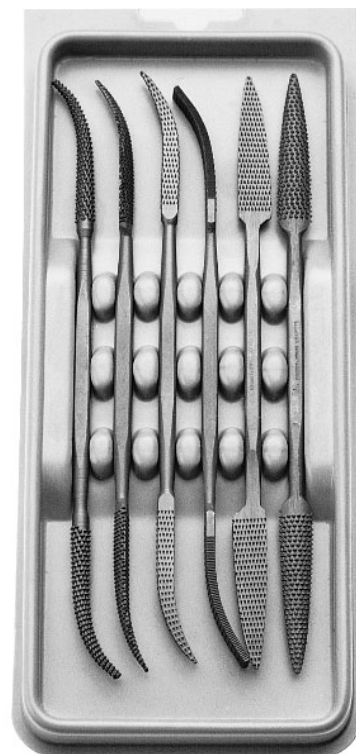
**RA12583**  
Riffelraspeln  
*Riffler rasps*  
Rifloirs râpes  
*Codillos escofina*  
180 mm



RA12583

LR

**RA12286**  
Satz zu 6 Riffelraspeln  
*Set of 6 rifflers rasps*  
Jeu 6 rifloirs râpes  
*Juego de 6 codillos escofina*  
180 mm



RA12286

**Riffelraspeln**  
**Riffler rasps**

**Rifloirs râpes**  
**Codillos escofina**

L = mm	Hieb / Cut / Taille / Picado	
	3	5
<b>RA2201</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2201-200-3	RA2201-200-5
<b>RA2202</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2202-200-3	RA2202-200-5
<b>RA2203</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2203-200-3	RA2203-200-5
<b>RA2205</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2205-200-3	RA2205-200-5
<b>RA2208</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2208-200-3	RA2208-200-5
<b>RA2212</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2212-200-3	RA2212-200-5
<b>RA2294</b> Riffelraspeln Riffler rasps Rifloirs râpes Codillos escofina 200 mm		
	RA2294-200-3	RA2294-200-5
<b>RA2302</b> Riffelraspeln (1 Seite Feile, 1 Seite Raspel) Riffler rasps (1 side file, 1 side rasp) Rifloirs râpes (1 côté lime, 1 côté râpe) Codillos escofina (1 lado escofina, 1 lado lima) 200 mm		
	RA2302-200-3	RA2302-200-5

LR